

Die voorschriften hebben ten doel de bewoners, wie zij zijn mogen, de bureu en de personen belast met brandbestrijding en subsidiair het onroerende en roerende vermogen te beschermen.

§ 2. De algemene bouwverordeningen bevatten alle nodige voorschriften om in de beveiliging van woningen tegen brand te voorzien, met name de vestiging en de toegangswegen, de compartimentering, de evacuatie-ruimten, de gebruikte materialen, de aangelegde lokalen en ruimten, de uitrusting en afwerking.

§ 3. Iedere verordening is genomen na raadpleging van de Hogere Raad voor beveiliging tegen brand en ontploffing en van de brandweerdiensten van de « x » korpsen van het Gewest zoals bepaald in het koninklijk besluit van 8 november 1967 houdende voor de vreedstijdsorganisatie van de gemeentelijke en gewestelijke brandweerdiensten en coördinatie van de hulpverlening in geval van brand.

§ 4. De Executieve bepaalt de modaliteiten inzake controle van de toepassing van de in § 2 bedoelde verordeningen.

De Executieve wijst de erkende ambtenaren of organismes aan belast met deze controle en stelt de voorwaarden van hun erkenning vast.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 14 oktober 1985.

De Minister-Voorzitter van het Waalse Gewest, belast met de Economie,
J.-M. DEHOUSSE

De Minister van het Waalse Gewest, belast met het Toezicht en de Buitenlandse Betrekkingen,
A. DAMSEAUX

De Minister van het Waalse Gewest voor Begroting en Energie,
Ph. BUSQUIN

De Minister van de Nieuwe Technologieën en de K.M.O.'s,
de Ruimtelijke Ordening en het Bos voor het Waalse Gewest,
M. WATHELET

De Minister van het Waalse Gewest voor het Water, het Leefmilieu en het Landleven,
V. FEAUX

De Minister van het Waalse Gewest voor Huisvesting en Informatica,
J. MAYENCE-GOOSSENS

F. 86 — 332

25 SEPTEMBRE 1985. — Arrêté de l'Exécutif Régional Wallon
portant désignation du pouvoir organisateur du Parc naturel Hautes Fagnes-Eifel

L'Exécutif Régional Wallon,

Vu le décret du 16 juillet 1985 relatif aux parcs naturels, notamment l'article 24, § 2;
Sur la proposition du Ministre de la Région Wallonne pour l'Eau, l'Environnement et la Vie Rurale,

Arrêté :

Article 1er. La Province de Liège est désignée comme pouvoir organisateur du Parc naturel Hautes Fagnes-Eifel.

Art. 2. Le Ministre de la Région Wallonne pour l'Eau, l'Environnement et la Vie rurale est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 25 septembre 1985.

Le Ministre des Technologies nouvelles et des P.M.E.,
de l'Aménagement du Territoire et de la Forêt pour la Région Wallonne,
M. WATHELET

Le Ministre-Président de la Région Wallonne chargé de l'Economie,
J.-M. DEHOUSSE

Le Ministre de la Région Wallonne pour l'Eau, l'Environnement et la Vie rurale,
V. FEAUX

ÜBERSETZUNG

D. 86 — 332

25. SEPTEMBER 1985. — Erlass der Wallonischen Regionalexekutive zur Bezeichnung des Trägers des Naturparks hohes Venn-Eifel

Aufgrund des Dekretes vom 16. Juli 1985 über die Naturparks, insbesondere des Artikels 24, § 2;
Auf Vorschlag des Ministers der Wallonischen Region für Wasser, Umwelt und Landleben:

Beschliesst die Wallonische Regionalexekutive :

Artikel 1. Die Provinz Lüttich wird als Träger des Naturparks-Hohes Venn-Eifel bezeichnet.

Art. 2. Der Minister der Wallonischen Region für Wasser, Umwelt und Landleben wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Brüssel, den 25. September 1985.

Der Minister der Neuen Technologien und der K.M.B.,
der Raumordnung und des Forstwesens für die Wallonische Region,
M. WATHELET

Der Minister-Präsident, der Wallonischen Region,
beauftragt mit der Wirtschaftspolitik,
J.-M. DEHOUSSE

Der Minister der Wallonischen Region für Wasser, Umwelt und Landleben,
V. FEAUX

VERTALING

N. 86 — 332

25 SEPTEMBER 1985. — Besluit van de Waalse Gewestexecutieve houdende aanwijzing van de overheid belast met de aanleg van het Natuurpark Hoge Venen-Eifel

De Waalse Gewestexecutieve,

Gelet op het decreet van 16 juli 1985 betreffende de natuurparken, inzonderheid op artikel 24, § 2;
Op de voordracht van de Minister van het Waalse Gewest voor het Water, het Leefmilieu en het Landleven,

Besluit :

Artikel 1. De Provincie Luik wordt aangewezen als overheid belast met de aanleg van het Natuurpark Hoge Venen-Eifel.

Art. 2. De Minister van het Waalse Gewest voor het Water, het Leefmilieu en het Landleven is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 25 september 1985.

De Minister van de Nieuwe Technologieën en de K.M.O.'s,
de Ruimtelijke Ordening en het Bos voor het Waalse Gewest,
M. WATHELET

De Minister-Voorzitter van het Waalse Gewest, belast met de Economie,
J.-M. DEHOUSSE

De Minister van het Waalse Gewest voor het Water,
het Leefmilieu en het Landleven,
V. FEAUX